

COMUNE DI SUCCIVO

(PROVINCIA DI CASERTA)



ORIGINALE

DELIBERAZIONE della GIUNTA COMUNALE

L'anno duemilaquindici, il giorno ventisette del mese di febbraio alle ore 17,55, nella sala delle adunanze del Comune di Succivo, situata in Via Garcia Lorca si è riunita la Giunta Comunale con la presenza dei sottosegnati assessori

n	Cognome e nome	Presente	Assente
1	AVV. ANTONIO TINTO	P	
2	IOVINELLI AMEDEO	P	
3	SERRA GENNARO	P	
4	AVERSANO GIOVANNI		A
5	PASCALE FRANCESCO		A

Presiede : Avv. Antonio Tinto

Redige il verbale : dott.Marco Verdicchio - SEGRETARIO COMUNALE

Il Sindaco, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, dichiara aperta la seduta.

Il Sindaco - invita i presenti a deliberare sul seguente argomento

n. 20 del 27.2.2015

Oggetto

Approvazione Schema di Convenzione Quadro per Tirocini di Formazione ed Orientamento – Università Di Roma “La Sapienza” – Dipartimento di Ingegneria Astronautica, Elettrica ed Energetica.

la GIUNTA COMUNALE

VISTI:

- la allegata proposta di deliberazione ed i relativi allegati;
- i pareri di regolarità tecnica e contabile resi ai sensi dell'art.49, comma 1 del D.Lgs 267/2000;

ATTESA la propria competenza a procedere ai sensi dell'art. 48, comma 2, del D.Lgs. n. 267/2000;

RITENUTO di dare seguito a quanto proposto;

CON votazione unanime espressa nelle forme di legge

DELIBERA:

di APPROVARE la allegata proposta deliberativa in oggetto ed i relativi allegati.

Successivamente, considerata l'urgenza di provvedere

la GIUNTA COMUNALE

CON votazione unanime espressa nelle forme di legge

DELIBERA:

di DICHIARARE il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18.8.2000, n. 267.



COMUNE DI SUCCIVO

(PROVINCIA DI CASERTA)

OGGETTO: Approvazione Schema di Convenzione Quadro per Tirocini di Formazione ed Orientamento – Università Di Roma "La Sapienza" – Dipartimento di Ingegneria Astronautica, Elettrica ed Energetica.

IL SINDACO

RICHIAMATI l'art. 18 della Legge 24/06/1997 n. 196 ed il relativo Regolamento di attuazione, emanato con D.M. 25/03/1998 n.142, che autorizzano i datori di lavoro pubblici e privati a promuovere tirocini formativi e di orientamento nei riguardi di studenti e neolaureati, al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, in modo da agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

DATO ATTO che tirocini e *stage* costituiscono per gli interessati un'occasione di confronto e di approfondimento metodologico, grazie ai quali acquisire direttamente sul campo la conoscenza pratica delle materie di studio;

VISTO l'allegato schema di Convenzione finalizzato allo svolgimento di tirocinio di formazione ed orientamento previsto dall'ordinamento didattico dell'Università di Roma "La Sapienza" - Dipartimento di Ingegneria Astronautica, Elettrica ed Energetica, al fine di promuovere tirocini, che saranno svolti da studenti o laureati della suddetta Università, presso il soggetto ospitante Comune di Succivo;

CONSIDERATO che il presente provvedimento, non costituendo rapporti di lavoro, non comporta oneri a carico del Bilancio comunale e che L'Università assicura il tirocinante:

- contro gli infortuni sul lavoro attraverso la copertura INAIL mediante la speciale forma "gestione per conto dello Stato" prevista dal combinato disposto degli artt. 127 e 190 del T.U. n. 1124/1965 e regolamentata dal D.M. 10/10/1985;
- per la Responsabilità civile nei confronti di terzi;

DATO ATTO che per ogni tirocinante verrà sottoscritto dai rappresentanti dell'Università e dell'Ente ospitante, nonché per accettazione dal tirocinante stesso, apposito progetto formativo e di orientamento, come da allegato schema, indicante:

- generalità del tirocinante;
- facoltà di provenienza;
- struttura ospitante e sede/Ufficio presso cui si svolge il tirocinio;
- nominativo del Tutor della struttura ospitante e del tutor Universitario;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio;
- giorni e orari di accesso all'ufficio di assegnazione;
- obblighi del tirocinante;
- estremi identificativi delle polizze assicurative per infortuni, Responsabilità civile e INAIL;

DATO ATTO che la durata dei tirocini sarà stabilita all'atto dell'elaborazione del progetto formativo secondo l'allegato schema, e che, in ogni caso, la durata complessiva dei tirocini

attivati nei confronti di studenti universitari o neolaureati, ai sensi dell'art. 7 del D.M. n. 142/98 non può superare i 12 mesi o i 24 mesi nel caso di persone diversamente abili;

VISTI:

- il D.Lgs N. 267/2000;
- la Legge 24/06/1997, n. 196;
- il D.M. 25/03/1998 n.142
- lo Statuto Comunale;

PROPONE alla GIUNTA COMUNALE di DELIBERARE

di APPROVARE lo schema di Convenzione e lo schema di progetto formativo finalizzati allo svolgimento di tirocini di formazione e di orientamento, previsti dall'ordinamento didattico dell'Università di Roma " La Sapienza" - Dipartimento di Ingegneria Astronautica, Elettrica ed Energetica, con sede in Roma, c.f. 80209930587, che si allegano al presente per formarne parte integrante e sostanziale;

di DARE ATTO che:

- a) la durata dei tirocini sarà stabilita all'atto dell'elaborazione del progetto formativo secondo l'allegato schema, e che, in ogni caso, la durata complessiva dei tirocini attivati nei confronti di studenti universitari o neolaureati, ai sensi dell'art. 7 del D.M. n. 142/98 non può superare i 12 mesi o i 24 mesi nel caso di persone diversamente abili;
- b) il presente provvedimento, non costituendo rapporti di lavoro, non comporta oneri a carico del Bilancio comunale;
- c) l'Università assicura il tirocinante:
 - contro gli infortuni sul lavoro attraverso l'INAIL, mediante la speciale forma "gestione per conto dello Stato" prevista dal combinato disposto degli artt. 127 e 190 del T.U. n. 1124/1965 e regolamentata dal D.M. 10/10/1985, come da numero di posizione indicato nell'allegato schema di progetto formativo;
 - per la Responsabilità civile nei confronti di terzi, come da polizza indicata nell'allegato schema di progetto formativo;

di DARE ATTO che:

- il Sindaco, legale rappresentante dell'Ente, è competente alla sottoscrizione della convenzione;
- sulla base di quali saranno gli specifici programmi di tirocinio formativo curriculare concordati con l'Università la Sapienza, i responsabili di Settore competenti *ratione materiae*, previo consenso degli stessi, saranno tenuti a dare concreta attuazione a quanto approvato dalla Giunta sulla base della presente proposta;

avv. Antonio Tinto

PARERE di REGOLARITÀ TECNICA: Per quanto concerne la regolarità tecnica e la regolarità contabile della presente proposta, a norma dell'art. 49 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli EE. LL. approvato con D. Lgs 267/2000, il sottoscritto, Responsabile del Settore Amministrativo-Contabile esprime parere favorevole.

dott. Salvatore D'Angelo



**CONVENZIONE QUADRO PER
TIROCINI FORMATIVI CURRICULARI E
TIROCINI DI ORIENTAMENTO AL LAVORO POST LAUREA**

TRA

L'Università di Roma "La Sapienza" - Dipartimento di Ingegneria Astronautica, Elettrica e Energetica, con sede in Roma, Via Eudossiana n.18, d'ora in poi denominato "Università" C.F. 80209930587, rappresentata dal Prof. Franco Gugliermetti, nato a Roma (RM) il 07/04/1947, C.F. GGLFNC47D07H501I, in qualità di direttore pro-tempore del DIAEE

E

l'Azienda / Ente.....con sede legale in.....Via.....
N.....CF....., d'ora in poi denominata "Azienda" rappresentata da
.....nato a.....il.....Tel.....

premesso che

- al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti d'alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24.6.1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;
- il regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento emanato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 25 marzo 1998, n. 142, all'art. 4 prevede che i tirocini sono svolti sulla base di convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici e privati;
- i due soggetti sopra indicati intendono instaurare un rapporto di continuativa e reciproca collaborazione, al fine di porre in essere e realizzare iniziative congiunte;



si conviene quanto segue:

Art 1

La presente convenzione quadro regola i rapporti tra "l'Università" e il "soggetto ospitante" concernenti l'attivazione di tirocini di formazione e orientamento, a favore di studenti e laureati compresi coloro che frequentano corsi di laurea, laurea specialistica, ed equivalenti equiparati dei precedenti ordinamenti, dottorato di ricerca, scuole di specializzazione, master di I e di II livello. Il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le proprie strutture soggetti per tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196.

Art 2

I programmi di tirocinio formativo curriculare e di orientamento al lavoro post laurea, concordati da entrambe le parti, hanno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà economiche e produttive al fine di integrare il percorso accademico dello studente nonché di agevolare la scelta professionale del laureato.

Art 3

I tirocini formativi e di orientamento, attivati ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d) della legge 196/97, non possono configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro.

L'attività di formazione del tirocinante durante il periodo di permanenza presso il "soggetto ospitante" è seguita e controllata da un tutor aziendale, cui il tirocinante si rivolgerà per ogni necessità e al quale risponderà senza vincoli gerarchici per la parte organizzativa e formativa dello stage, nonché da un tutor dell'Università, coadiuvato per gli aspetti organizzativi dall'Ufficio Stage di Facoltà.

Per ciascun tirocinante, inserito nel "soggetto ospitante" in base alla presente convenzione, verrà predisposto un progetto formativo e di orientamento, (Allegato 1), contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutor del "soggetto ospitante";
- il nominativo del tutor dell'Università;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio con l'indicazione dei tempi di presenza nel "soggetto ospitante";
- le strutture del "soggetto ospitante" (sedi, reparti e uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.



Art 4

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24.6.1997, n. 196 e del suo regolamento attuativo, DM 25 marzo 1998 n 142, il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le sue strutture tirocinanti fino ad un numero complessivo non superiore al 10% dei propri dipendenti con contratto a tempo indeterminato.

Art 5

Il "soggetto ospitante" si impegna a garantire ai tirocinanti le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa in materia di sicurezza.

Art 6

Durante lo svolgimento dei tirocini formativi curricolari e di orientamento i tirocinanti sono tenuti a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere, nel rispetto del decreto legislativo 30.06.2003 n. 196, la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art 7

L'Università assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. La responsabilità per la sicurezza è da ricondurre in capo al "soggetto ospitante".

In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il "soggetto ospitante" si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed all'Università.

Art 8

L'Università, soggetto promotore, si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture Provinciali del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali competenti per territorio



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali la copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

Art 9

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e per quanto di ragione espressamente acconsentire, che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per la finalità della convenzione mediante consultazione, elaborazione manuale e /o automatizzata.

Inoltre, per i fini statistici, i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono.

Titolari dei dati personali per quanto concerne il presente articolo, sono rispettivamente il "soggetto ospitante" e l'Università.

Le parti dichiarano infine di essere informate sulle disposizioni dettate dal D.lgs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali.

Art 10

La stipula della presente convenzione non autorizza i "soggetti ospitanti" a pubblicizzare il partnerariato ai fini dello svolgimento di attività istituzionali proprie delle università (master, corsi di laurea, etc).

L'Università si riserva la possibilità di stipulare o di recedere dalle convenzioni di tirocinio con gli enti ospitanti sulla base di proprie valutazioni sulle opportunità didattiche e formative offerte dalle imprese o relative alle caratteristiche e ai comportamenti dell'azienda.

Art 11

La presente Convenzione ha la durata riportata nell'allegato 1, che costituisce parte integrante della presente Convenzione di tirocinio.

Art 12

Il presente atto verrà redatto in duplice copia, di cui una andrà al "soggetto ospitante" e una all'Università.

Roma, lì

Per l'Università

Per il soggetto ospitante.....

DIAEE

Dipartimento di Ingegneria
Astronautica, Elettrica ed Energetica



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

ALLEGATO 1

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

Dipartimento di Ingegneria Astronautica, Elettrica ed Energetica

Progetto Formativo e di Orientamento

(Rif. Convenzione stipulata in data.....)

TIROCINANTE

Nome e Cognome: _____

Nato a: _____ (Prov) ____ il: _____

residente in: _____ cap: _____ Comune: _____ Prov: _____

C.F.: _____

Telefono: / cell: _____ e.mail: _____

Titolo di studio: _____ in: _____

Status (Universitario, Laureato, Frequentante corso post-diploma, Frequentante corso post-laurea):

CORSO DI PERFEZIONAMENTO UNIVERSITARIO: _____

Soggetto con disabilità SI NO

SOGGETTO OSPITANTE E CARATTERISTICHE DEL TIROCINIO

Denominazione:

Sede/i del tirocinio

(stabilimento/reparto/ufficio).....

Periodo di tirocinio: _____ ORE (n.mesi: ____ mesi) dal _____ al: _____

Eventuali periodi di sospensione:

Giorni e orari di accesso ai locali

Tutor universitario: _____ e.mail: _____

Tutor del "soggetto ospitante" e.mail.....

POLIZZE ASSICURATIVE

Infortuni sul lavoro INAIL pos. N : 342280120 Gestione per conto dello Stato: ITALIANO

R.C. pos. N: 342280121

Compagnia Assicurativa: GENERALI ITALIA S.P.A._AGENZIA : ROMA 541- COD. 541-00 ITALIA

Università degli studi di Roma "La Sapienza"

DIAEE

C.F. 80209930587 PI 02133771002

Via Eudossiana, 18 - 00184 Roma

T (+39) 06 44505905 F (+39) 06 44585905

www.diaee.uniroma1.it

DIAEE

Dipartimento di Ingegneria

Astronautica, Elettrica ed Energetica



SAPIENZA

UNIVERSITÀ DI ROMA

OBIETTIVI FORMATIVI E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO

FACILITAZIONI PREVISTE

EVENTUALI NOTE, OSSERVAZIONI, INTEGRAZIONI

Università degli studi di Roma "La Sapienza"

DIAEE

C.F. 80209930587 PI 02133771002

Via Eudossiana, 18 - 00184 Roma

T (+39) 06 44505905 F (+39) 06 44585905

www.diaee.uniroma1.it



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA
OBBLIGHI DEL TIROCINANTE

- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa i processi produttivi, prodotti o altre notizie relative all'Azienda di cui venga a conoscenza sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza;
- Ai sensi del decreto legislativo n. 196/2003 sulla protezione dei dati personali, con la sottoscrizione il tirocinante esprime il suo consenso a che i suoi dati personali vengano comunicati all'Azienda limitatamente ai trattamenti connessi alle finalità del presente rapporto di tirocinio

Roma,...../...../.....

Firma del Tirocinante

Firma per l'Università

Firma per il "Soggetto ospitante"

Letto approvato e sottoscritto

Il Sindaco

Avv. Antonio Tinto



Il Segretario Comunale

dott. Marco Verdicchio

IL RESPONSABILE del SETTORE AMMINISTRATIVO-CONTABILE

Visto gli atti d'ufficio

ATTESTA

Che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in datae resterà affissa per n. 15 giorni consecutivi ;

dott. Salvatore D'Angelo



ESECUTIVITA'

Il sottoscritto Segretario Comunale

☒ dà atto che la deliberazione di cui al presente verbale è immediatamente eseguibile a far data dall'approvazione , ai sensi del 4° comma dell'art. 134 del dlgs 267/2000

☐ Attesta che la deliberazione di cui al presente verbale è esecutiva ai sensi del 3° comma dell'art. 134 del dlgs 267/2000



Il Segretario Comunale

Dott. Marco Verdicchio